



wieści PRUSZCZA

INFORMACJE URZĘDU MIASTA

NR 30/105

lipiec 2014 r.

ISSN 1508-0269

BEZPŁATNY

PRUSZCZANIE ZŁOŻYLI PROJEKTY DO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO

Bartosz Gondek

28 czerwca 2014 r. minął termin składania przez Pruszczan propozycji projektów obywatelskich. Do Urzędu Miasta wpłynęło 55 wniosków. Niektóre dosłownie „za pięć dwunasta”.

– Nie obyło się bez dramaturgii. Ostatnie projekty sływały na skrzynkę urzędu dosłownie w ostatnich sobotnich minutach – mówi Burmistrz Pruszcza Gdańskiego Janusz Wróbel.

– Tylko jeden wniosek odrzucono ze względu na niespełnienie wymogów formalnych, z uwagi na brak wymaganej liczby osób popierających projekt – dodaje przewodniczący Rady Miasta Pruszcza Gdańskiego Stefan Skonieczny – To pokazuje, że były one przygotowane bardzo starannie, w zasadzie nie zawierając poważniejszych błędów merytorycznych.

Weryfikację formalną przeszły 54 wnioski. 28 wniosków dotyczy „małych zadań”, kolejne 26 wniosków to „zadania duże”. Łączna oszacowana przez wnioskodawców kwota proponowanych zadań opiewa na kwotę 14 960 000 zł, w tym: 1 960 000 zł to wartość dla zadań nieprzekraczających kwoty 70 000 zł i 13 000 000 zł dla zadań nieprzekraczających kwoty 500 000 zł. Projekty dotyczą wielu aspektów życia w mieście, między innymi budowy dodatkowych

schodów przy obwodnicy miasta, odkrytego basenu w sąsiedztwie Raduni, dofinansowania kursowania autobusów, budowy sali kinowej w CKiS oraz budowy nowych boisk i miejsc rekreacji. Zgłoszone wnioski zostały zamieszczone na stronie internetowej urzędu w zakładce „Mieszkaniec /Budżet obywatelski 2015/ Lista zgłoszonych wniosków”.



Przewodniczący Rady Miasta Stefan Skonieczny

– Wszystkie 53 wnioski będzie teraz trzeba poddać wnikliwej ocenie merytorycznej pod kątem szeroko pojętej, interdyscyplinarnej możliwości wykonania. Musimy sprawdzić, czy ich realizacja jest możliwa pod kątem prawnym albo czy dotyczą terenów lub obiektów należących

do miasta – dodaje Przewodniczący Rady Miasta Stefan Skonieczny. – Lista wniosków, możliwych do zrealizowania, zostanie opublikowana po ocenie merytorycznej w trzeciej dekadzie sierpnia. Zapraszam też Mieszkańców na forum, które od 1 do 17 września uruchomione zostanie na stronie UM. Tam będzie można wypowiedzieć się na temat zgłoszonych projektów. Ważne jest, abyśmy nadal brali udział w kolejnych etapach projektu, przecież to pieniądze każdego z nas.

Przypomnijmy! W budżecie miasta Pruszcz Gdański na rok 2015 na budżet obywatelski Rada Miasta przeznaczyła 2 mln zł. To naprawdę spora kwota, biorąc pod uwagę, że Gdynia przeznaczyła na budżet obywatelski w tym roku 3 miliony zł, a dwa razy większy od Pruszcza Tczew tylko 500 tysięcy zł.

– Budżet obywatelski to kolejny instrument, dzięki któremu mieszkańcy mogą bezpośrednio decydować o przeznaczeniu podatków i wybraniu najważniejszych zadań. To idealne uzupełnienie dla działającego już systemu partycypacyjnego, który opierał się dotąd głównie na inicjatywach obywatelskich – dodaje Stefan Skonieczny. – Dzięki niemu udało się zrealizować w ostatnim czasie dwa duże miejsca rekreacji i rozpocząć prace przy budowie we wschodniej części miasta nowoczesnego, dużego parku.

KARTA DUŻEJ RODZINY DLA MIESZKAŃCÓW PRUSZCZA

Alicja Kolbusz

Serdecznie zapraszamy mieszkańców Pruszcza Gdańskiego, żyjących w rodzinach posiadających co najmniej troje dzieci, do korzystania z Pruszcząńskiej Karty Dużej Rodziny „Trzy Plus” oraz ogólnopolskiej Karty Dużej Rodziny.

Aby otrzymać Kartę Dużej Rodziny, należy złożyć odpowiednie wnioski w Urzędzie Miasta w Pruszczu Gdańskim w Referacie Oświaty, Kultury i Sportu.

Karty wydawane są bezpłatnie każdej z osób zgłoszonych we wnioskach. Szczegółowe informacje dotyczące wydawania Kart Dużej Rodziny oraz uprawnień wynikających z ich posiadania, dostępne są na stronie www.pruszcz-gdanski.pl.

UWAGA! Zachęcamy przedsiębiorców do uczestnictwa w programie poprzez zgłaszanie w Urzędzie Miasta ulg dla dużych rodzin.

ciąg dalszy na str. 6



WYKAZ UCHWAŁ VI KADENCJI RADY MIASTA

XLII zwyczajna sesja Rady Miasta Pruszcz Gdański

1. XLII/403/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r.

Uchwała w sprawie zmiany wieloletniej prognozy finansowej Gminy Miejskiej Pruszcz Gdański na lata 2014 – 2028.

2. XLII/404/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r.

Uchwała w sprawie zmiany budżetu Gminy Miejskiej Pruszcz Gdański na rok 2014.

3. XLII/405/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r.

Uchwała w sprawie wprowadzenia na terenie Miasta Pruszcz Gdański Programu Wsparcia Pruszczańskich Dużych Rodzin „Trzy Plus”.

4. XLII/406/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r.

Uchwała w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie przez Gminę Miejską Pruszcz Gdański porozumienia z Pomorską Wojewódzką Komendą Ochotniczych Hufców Pracy, dotyczącego współpracy w zakresie wspólnych działań podejmowanych na rzecz poprawy startu zawodowego młodzieży w Gminie Miejskiej Pruszcz Gdański.

5. XLII/407/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r.

Uchwała w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie przez Gminę Miejską Pruszcz Gdański porozumienia z Komendą Powiatową Policji w Pruszczu Gdańskim przy udziale Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku, dotyczącego

przekazania środków pieniężnych na Fundusz Wsparcia Policji na nagrody za osiągnięcia w służbie w zakresie ścigania sprawców czynów kradzieży, niszczenia mienia, naruszenia porządku publicznego, nielegalnego składowania odpadów oraz prewencji kryminalnej skutkującej poprawą bezpieczeństwa na terenie Gminy Miejskiej Pruszcz Gdański.

6. XLII/408/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r.

Uchwała w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych dotyczących budżetu obywatelskiego na rok 2015.

7. XLII/409/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r.

Uchwała w sprawie powołania doraźnej Komisji ds. Budżetu Obywatelskiego.

8. XLII/410/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r.

Uchwała zmieniająca uchwałę nr II/11/2010 Rady Miasta Pruszcz Gdański z dnia 6 grudnia 2010 r. w sprawie ustalenia wysokości wynagrodzenia dla Burmistrza Pruszcza Gdańskiego, zmienionej uchwałą nr XVI/189/2012 Rady Miasta Pruszcz Gdański z dnia 23 maja 2012 r. i uchwałą nr XXX/293/2013 Rady Miasta Pruszcz Gdański z dnia 22 maja 2013 r.

9. XLII/411/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r.

Uchwała w sprawie wyrażenia zgody na zbycie w drodze przetargu nieograniczonego prawa własności działki nr 25/41 o pow. 9 425 m², w obrębie 5, stanowiącej własność Gminy Miejskiej Pruszcz Gdański, położonej przy ul. Aleksandra Czekanowskiego w Pruszczu Gdańskim.

10. XLII/412/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r.

Uchwała w sprawie wyrażenia zgody na zbycie w drodze przetargu nieograniczonego prawa własności części działki nr 24/78 o pow. około 740 m², w obrębie 13, stanowiącej własność Gminy Miejskiej Pruszcz Gdański, położonej przy ul. Spokojnej w Pruszczu Gdańskim.

HARMONOGRAM DYŻURÓW RADNYCH MIASTA

w lipcu, sierpniu i wrześniu 2014 r. w dni robocze oprócz sobót, niedziel i świąt, pokój 11 (I p.) od 16.00 do 18.00.

Lp.	Imię i nazwisko	Dzień miesiąca
1.	Mariusz Badiąg	1 lipca, 1 sierpnia, 1 września
2.	Adam Bodo	3 lipca, 4 sierpnia, 2 września
3.	Małgorzata Czamecka-Szafrńska	31 lipca, 29 sierpnia, 29 września
4.	Ireneusz Czernecki	2 i 23 lipca, 6 sierpnia, 3 września
5.	Piotr Kaliński	4 lipca, 5 sierpnia, 4 września
6.	Jerzy Kłys	7 lipca, 7 sierpnia, 5 września
7.	Marek Krawczyński	9 i 30 lipca, 13 sierpnia, 10 i 24 września
8.	Witold Kulik	8 lipca, 8 sierpnia, 8 września
9.	Krzysztof Lisowski	10 lipca, 11 sierpnia, 9 września
10.	Jan Malek	11 lipca, 12 sierpnia, 11 września
11.	Dobrawa Morzyńska	14 lipca, 14 sierpnia, 12 września
12.	Marcin Nowakowski	15 lipca, 18 sierpnia, 15 września
13.	Danuta Olech	17 lipca, 19 sierpnia, 16 września
14.	Leszek Parzymies	18 lipca, 21 sierpnia, 18 września
15.	Zygmunt Patyna	21 lipca, 22 sierpnia, 19 września
16.	Stefan Skonieczny	16 lipca, 20 i 27 sierpnia, 17 września
17.	Helena Szymańska	22 lipca, 25 sierpnia, 22 września
18.	Andrzej Ślusarczyk	24 lipca, 26 sierpnia, 23 września
19.	Roman Trembacz	25 lipca, 27 sierpnia, 25 września
20.	Ewa Tuz	28 lipca, 28 sierpnia, 26 września
21.	Cyprian Wiczorkowski	29 lipca, 28 sierpnia, 30 września

11. XLII/413/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r.

Uchwała w sprawie wyrażenia zgody na zbycie w drodze przetargu nieograniczonego prawa własności działek nr 13/6 o pow. 9 133 m², nr 6/9 o pow. 7 249 m², nr 6/11 o pow. 24 069 m², nr 6/16 o pow. 281 m² w obrębie 21, stanowiących własność Gminy Miejskiej Pruszcz Gdański, położonych przy ul. Zastawnej w Pruszczu Gdańskim.

12. XLII/414/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r.

Uchwała w sprawie wyrażenia zgody na nabycie od osoby prawnej przez Gminę Miejską Pruszcz Gdański działki nr 13/12 o pow. 17 m² w obrębie 14, położonej w pobliżu ul. Zastawnej w Pruszczu Gdańskim, która zabudowana jest urządzeniem kanalizacyjnym – przepompownią ścieków.

13. XLII/415/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r.

Uchwała w sprawie nadania nazwy ulicy w Pruszczu Gdańskim.

XLIV nadzwyczajna sesja Rady Miasta Pruszcz Gdański

1. XLIV/416/2014 z dnia 30 maja 2014 r.

Uchwała w sprawie zmiany wieloletniej prognozy finansowej Gminy Miejskiej Pruszcz Gdański na lata 2014 – 2028.

2. XLIV/417/2014 z dnia 30 maja 2014 r.

Uchwała w sprawie zmiany budżetu Gminy Miejskiej Pruszcz Gdański na rok 2014.

3. XLIV/418/2014 z dnia 30 maja 2014 r.

Uchwała w sprawie przystąpienia Gminy Miejskiej Pruszcz Gdański do realizacji zadania pn.: „Budowa targowiska miejskiego „Mój Rynek” w Pruszczu Gdańskim w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 – 2013”.

XLIII uroczysta sesja Rady Miasta Pruszcz Gdański

1. XLIII/419/2014 z dnia 6 czerwca 2014 r.

Uchwała w sprawie nadania nazwy nowo powstałej ulicy Pruszcza Gdańskiego.

PODPISANIE UMOWY NA POWSTAŃCÓW WARSZAWY

Bartosz Gonddek

16 czerwca 2014 r., w obecności Burmistrza Janusza Wróbla oraz Wicemarszałka Ryszarda Świlskiego, podpisano w Urzędzie Miasta Pruszcza Gdańskiego umowę z firmą Eurovia na przebudowę ul. Powstańców Warszawy.

Ulica Powstańców Warszawy to część drogi wojewódzkiej nr 227, która z Pruszcza Gdańskiego wiedzie do Cedrów Wielkich i dalej łączy się z drogą krajową nr 7 oraz prowadzi do giełdy samochodowej w Pruszczu Gdańskim. Remont, który rozpocznie się 15 lipca potrwa do wiosny przyszłego roku. Koszt to 14,5 mi-

liona złotych. Prace współfinansowane są przez Unię Europejską i Miasto Pruszcza Gdański.

Znany najważniejsze założenia nowej organizacji ruchu na ulicy Powstańców Warszawy,



Podpisanie umowy na przebudowę ul. Powstańców Warszawy

która obowiązywać będzie od 14 lipca do końca bieżącego roku.

Ulica Powstańców Warszawy będzie jednokierunkowa. Ruch odbywać się będzie od Ronda Żuławskiego do granicy miasta z miejscowością Roszkowo. Objazd od strony Cedrów Wielkich wiódł będzie ulicami: Szkolną, Kochanowskiego, Kopernika. Na wjeździe do miasta pojawią się tablice, ostrzegające przed utrudnieniami w ruchu na ulicy Powstańców Warszawy. Wykonawca nie przewiduje długookresowego, całościowego zamykania ulicy Powstańców Warszawy. W trakcie prac mogą wystąpić jedynie incydentalne, krótkookresowe zamknięcia technologiczne.

KOLEJNE UNIJNE FUNDUSZE NA INWESTYCJE W PRUSZCZU GDAŃSKIM

30 czerwca 2014 r. w Urzędzie Miasta Pruszcza Gdańskiego Burmistrz Janusz Wróbel podpisał dwie umowy na niskooprocentowane pożyczki w ramach inicjatywy Jessica, będącej wsparciem na rzecz zrównoważonych inwestycji w obszarach miejskich.

Fundusze, pozyskane z unijnego systemu finansowego w kwocie 1 979 000 złotych, zostaną przeznaczone na wybudowanie nowoczesnego boiska przy Zespole Szkół nr 2 oraz terenu sportowo-rekreacyjnego przy ul. Sikorskiego w Pruszczu Gdańskim. Obie inwestycje powinny zostać zrealizowane i oddane w październiku 2014 roku.



(BG)

Podpisanie umów w ramach inicjatywy Jessica

NOWE WODOCIĄGI I KANALIZACJA

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji WiK Sp. z o.o zawarło umowę na rozbudowę systemu kanalizacji sanitarnej i zaopatrzenia w wodę miasta Pruszcza Gdańskiego, współfinansowanego ze środków UE.

W ramach umowy zmodernizowany zostanie kolektor sanitarny w ul. Raciborskiego oraz zbudowana zostanie sieć wodociągo-

wa przy ul. Raciborskiego i kanalizacja na ul. Cichej. Koszt inwestycji to 636 779 złotych netto. Ostatnie prace, obejmujące zakres umowy, zakończą się we wrześniu 2014 roku.

WiK zawarł także umowę na modernizację kolektora kanalizacji sanitarnej przy ul. Raciborskiego metodą bezwykopową. Kwota umowy to 456 484 zł netto.

(BG)

WOLNE MIESZKANIA W TBS

W związku z budową nowego bloku TBS – ABK poszukuje chętnych na mieszkania.

W swojej ofercie posiada także lokale wolne od zaraz. Oferta jest skierowana nie tylko do mieszkańców Pruszcza Gdańskiego, ale całego powiatu i metropolii.

Więcej informacji:

TBS – ABK Pruszcza Gdański, ul. Cyprysowa 12, tel. 58 682 31 57.

GDZIE MOŻNA SIĘ KĄPAĆ?

Gdzie można się kąpać? W czym się kąpiemy? Co zrobić, aby miejsc do kąpieli było więcej? Opowiadali nad brzegiem Raduni przy Faktorii w Pruszczu Gdańskim, przedstawiciele Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Pruszczu Gdańskim i Wydziału Zarządzania Kryzysowego Starostwa Powiatowego.

Coraz większa liczba mieszkańców naszej okolicy oraz Gdańska kąpie się w jeziorach i rzekach powiatu gdańskiego. Dzieje się tak, ponieważ miejsca dopuszczone do kąpieli w Pruszczu stanowią dla mieszkańców Gdańska coraz modniejszą alternatywę dla

zatłoczonych plaż, które nie zawsze są dostępne z powodu alg.

– W Pruszczu Gdańskim możemy kąpać się w rzece Raduni przy ul. Dworcowej oraz przy ul. Zastawnej na terenie Międzynarodowego Bałtyckiego Parku Kulturowego Faktoria – mówi dr inż. Dominika Mucha, kierownik sekcji higieny komunalnej PSSE w Pruszczu Gdańskim. – Wszystkie te miejsca uzyskały pozytywną opinię jakości wody.

– Z naszych obserwacji wynika, że coraz więcej osób korzysta z miejsc dopuszczonych do kąpieli. Niestety, rośnie też liczba osób kąpią-



Przedstawiciele Inspektora Sanitarnego i Wydziału Zarządzania Kryzysowego

cych się w miejscach do tego nie dostosowanych – mówi Ireneusz Czerniecki z Wydziału Zarządzania Kryzysowego Starostwa Powiatowego w Pruszczu Gdańskim. – Higiena i bezpieczeństwo podpowiada, aby korzystać z miejsc przystosowanych do kąpieli. (BG)

KALENDARZ WYDARZEŃ W FAKTORII

Lipiec 2014

- 12.07. (sob.) Zostań legionistą – warsztaty historyczne dla dzieci
13.07. (niedz.) Pokaz sokolnictwa
19.07. (sob.) Warsztaty myśliwskie dla dzieci
20.07. (niedz.) III urodziny Faktorii – Święto Łowiectwa
26.07. (sob.) Magia Bursztynowego Szlaku – gra terenowa dla dzieci
27.07. (niedz.) Gocka osada na Bursztynowym Szlaku

Sierpień 2014

- 2.08. (sob.) Portrety owocowo-warzywne w stylu Giuseppe Arcimboldo – warsztaty dla dzieci
3.08. (niedz.) Dary sadu – jabłkobranie
9.08. (sob.) Budujemy piec chlebowy – warsztaty dla dzieci
10.08. (niedz.) Święto Chleba
13.08. (śr.) Nocne oglądanie perseid w Faktorii
16.08. (sob.) Historyczny makijaż, ubiór i fryzury – warsztaty
17.08. (niedz.) Życie codzienne w gockiej osadzie
23.08. (sob.) Starodawne gotowanie – warsztaty historyczne dla dzieci
24.08. (niedz.) Pożegnanie wakacji – gocka kuchnia

Wrzesień 2014

- 7.09. (niedz.) Festiwal Kapusty

Grudzień 2014

- 6 – 7.12. (sob. – niedz.) III Jarmark Świąteczny

FAKTORIA HANDLOWA

ul. Zastawna (wjazd od ul. Grunwaldzkiej)
83-000 Pruszcz Gdański
tel. 58 682 22 06
www.faktoria-pruszcz.pl



GODZINY PRACY PRUSZCZAŃSKICH BIBLIOTEK W OKRESIE WAKACYJNYM

Powiatowa i Miejska Biblioteka Publiczna

W okresie wakacji (od 1 lipca do 29 sierpnia 2014 roku) Powiatowa i Miejska Biblioteka Publiczna w Pruszczu Gdańskim, ul. Wojska Polskiego 34, czynna będzie w następujących godzinach:

- poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek od 9.00 do 17.00
- środa od 8.00 do 15.30.

Pedagogiczna Biblioteka Wojewódzka w Gdańsku Filia w Pruszczu Gdańskim

W okresie wakacyjnym (od 30 czerwca do 31 sierpnia 2014 roku) Pedagogiczna Biblioteka Wojewódzka w Gdańsku Filia w Pruszczu Gdańskim, ul. Obrońców Pokoju 6, pracuje w zmieniowanych godzinach:

- poniedziałek od 11.00 do 18.00
- od wtorku do piątku od 8.00 do 15.00

Biblioteka będzie nieczynna z powodu przerwy urlopowej w dniach od 17 lipca do 3 sierpnia.

PIERWSZE WYDARZENIA W RAMACH FAKTORII KULTURY ZA NAMI!



Koncert Pod Budą



Przedstawienie dla dzieci „Afrykańska Przygoda”



XVI Zjazd Kaszubów



XVI Zjazd Kaszubów



Spektakl Teatru Wybrzeże „Intymne Łęki”



Koncert Orkiestry Miasta Pruszcz Gdański





Mecenasem Faktorii Kultury 2014 jest Saur Neptun Gdańsk S.A.



1. tydzień

28 czerwca {sobota} Scena Muzyczna
19:00 Orkiestra Miasta Pruszcz Gdański
„Opera na Wesoło”

29 czerwca {niedziela} Scena Dziecięca (1-4 lat)
14:00 Afrykańska Przygoda

29 czerwca {niedziela} Scena Muzyczna
20:00 **Pod Budą**

2. tydzień

5 lipca {sobota} start godzina:
13:00 XVI Zjazd Kaszubów
- Zespół Pieśni i Tańca Gminy Pruszcz Gdański „Jagódk”
- Zespół Pieśni i Tańca „Frantówka”
- Małe ojczyzny ks. Tischnera w wykonaniu
połączonych zespołów ziemi Sądeckiej
- Kaszubski Zespół Pieśni i Tańca SIERAKOWICE
- Czarodzieje z Kaszub
- Paweł Ruskowski
- Fucus

6 lipca {niedziela} Scena Dziecięca
14:00 Czytamy z Miniaturą

6 lipca {niedziela} Scena Letnia Teatru Wybrzeże
21:00 Intymne Łęki reż. A. Orzechowski

3. tydzień

11 lipca {piątek} Filharmonia Bałtycka
19:00 W krainie tanga

12 lipca {sobota} Scena Letnia Teatru Wybrzeże
21:00 Willkommen w Zoppotach
reż. A. Orzechowski

13 lipca {niedziela} Scena Dziecięca
14:00 Przedstawienie „Pomorskie Legendy”

13 lipca {niedziela} Scena Muzyczna
20:00 **Kapela ze Wsi Warszawa**

4. tydzień

19 lipca {sobota} Scena Letnia Teatru Wybrzeże
21:00 Wielka Improwizacja
reż. J. Roszkowski

20 lipca {niedziela} Scena Dziecięca (2-4 lat)
14:00 Tam i Tu

20 lipca {niedziela} Scena Muzyczna
20:00 **Brodka**

5. tydzień

25 lipca {piątek} Filharmonia Bałtycka
19:00 Gorące rytmy ze świata

26 lipca {sobota} Scena Letnia Teatru Wybrzeże
21:00 skrzynek@pandory reż. A. Orzechowski
(tylko dla dorosłych)

27 lipca {niedziela} Scena Dziecięca (1-4 lat)
14:00 Afrykańska Przygoda

27 lipca {niedziela} Scena Muzyczna
18:00 **The Ostraustrers**

27 lipca {niedziela} Scena Muzyczna
20:00 **Kaliber 44**

6. tydzień

2 sierpnia {sobota} Scena Letnia Teatru Wybrzeże
21:00 Faza Delta reż. A. Orzechowski
(tylko dla dorosłych)

3 sierpnia {niedziela} Scena Dziecięca
16:00 Czytamy z Miniaturą

3 sierpnia {niedziela} Scena Muzyczna
20:00 Orkiestra Miasta Pruszcz Gdański
Poezja Ernesta Brylla
muzyka: Piotr Jan Ulatowski,
śpiew: Beata Andreszewicz

7. tydzień

8 sierpnia {piątek} Filharmonia Bałtycka
19:00 Przeboje muzyki musicalowej
i operetkowej

9 sierpnia {sobota} Scena Letnia Teatru Wybrzeże
21:00 Seans reż. A. Orzechowski

10 sierpnia {niedziela} Scena Dziecięca (2-4 lat)
14:00 Tam i Tu

10 sierpnia {niedziela} Scena Muzyczna
19:00 **Tomasz Steńczyk**

10 sierpnia {niedziela} Scena Muzyczna
20:30 **Domowe Melodie**

8. tydzień

16 sierpnia {sobota} Scena Letnia Teatru Wybrzeże
20:00 Przekładanka reż. J. Tumidajski

17 sierpnia {niedziela} Scena Dziecięca (1-4 lat)
14:00 Afrykańska Przygoda

17 sierpnia {niedziela} Scena Muzyczna
20:00 **Gaba Kulka** oraz
Cappella Gedanensis

9. tydzień

22 sierpnia {piątek} Filharmonia Bałtycka
19:00 Wieczór muzyki klezmerskiej

23 sierpnia {sobota} Scena Letnia Teatru Wybrzeże
20:00 Przekładanka reż. J. Tumidajski

24 sierpnia {niedziela} Scena Dziecięca
14:00 Czytamy z Miniaturą

24 sierpnia {niedziela} Scena Muzyczna
20:00 **Ewa Bem**

10. tydzień

30 sierpnia {sobota} Scena Muzyczna
20:00 **Renata Przemek**

31 sierpnia {niedziela} Scena Dziecięca
14:00 Czerwony Kapturek

31 sierpnia {niedziela} Kabareton
19:00 **Hrabi** oraz **Limo**

Wydarzenia organizowane równolegle
w Amfiteatrze

15 sierpnia {piątek} Koncert Charytatywny
19:00 „Co nam zostało z tamtych lat”

Na wszystkie imprezy w ramach Faktorii Kultury wstęp wolny!

organizatorzy:



PATRONAT HONOROWY:



partnerzy:



patroni medialni:



KARTA DUŻEJ RODZINY DLA MIESZKAŃCÓW PRUSZCZA

Alicja Kolbusz

Pruszczańska Karta Dużej Rodziny „Trzy Plus”

Rada Miasta Pruszcz Gdański uchwałą nr XLII/405/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. wprowadziła Program Wsparcia Pruszczańskich Dużych Rodzin „Trzy Plus”. Program ma na celu promocję modelu rodziny wielodzietnej i jej pozytywnego wizerunku. Wprowadza katalog ulg, zwolnień i preferencji dla rodzin wielodzietnych w dostępie do dóbr kultury, edukacji, sportu i rekreacji zarządzanych przez jednostki organizacyjne i instytucje kultury

Gminy Miejskiej Pruszcz Gdański, a także przez prywatnych przedsiębiorców, którzy wyrażą chęć uczestnictwa w programie.

W programie uczestniczyć mogą rodziny wielodzietne, w tym rodziny zastępcze zamieszkałe na terenie Miasta Pruszcz Gdański, składające się z rodziców (jednego rodzica) mających na utrzymaniu troje lub więcej dzieci w wieku do 18 roku życia lub do 25 roku życia w przypadku kontynuowania nauki bądź studiów lub bez ograniczenia wiekowego w przypadku dzieci niepełnosprawnych.

Ogólnopolska karta dużej rodziny

Karta Dużej Rodziny przysługuje rodzinom z przynajmniej trójką dzieci, niezależnie od dochodu. Karta jest wydawana bezpłatnie, każdemu członkowi rodziny. Rodzice mogą korzystać z karty dożywotnio, dzieci – do 18 roku życia lub do ukończenia nauki, maksymalnie do osiągnięcia 25 lat. Osoby niepełnosprawne otrzymają kartę na czas trwania orzeczenia o niepełnosprawności.

Karta Dużej Rodziny uprawnia do zniżek, które oferowane są zarówno przez instytucje państwowe, jak i firmy prywatne. Lista miejsc i wysokość zniżek dostępna jest na stronie internetowej: rodzina.gov.pl. Lista jest aktualizowana na bieżąco.

NAGRODY BURMISTRZA DLA NAJLEPSZYCH UCZNIÓW

Podczas Sesji Rady Miasta, 25 czerwca 2014 r., Burmistrz Pruszcza Gdańskiego nagrodził najlepszych uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych. Oto lista najlepszych uczniów w Pruszczu Gdańskim:

1. **Jakub Grzona** – uczeń klasy IV Szkoły Podstawowej nr 3;
2. **Konrad Ślusarz** – uczeń klasy V Katolickiej Niepublicznej Szkoły Podstawowej;
3. **Agata Rutkowska** – uczennica klasy VI Szkoły Podstawowej nr 3;
4. **Martyna Nowaczyk** – uczennica klasy I Gimnazjum przy Zespole Szkół nr 4;
5. **Olga Rybak** – uczennica klasy II Gimnazjum przy Zespole Szkół nr 4;
6. **Dominika Trzcńska** – uczennica klasy III Gimnazjum przy Zespole Szkół nr 4.



KAJAKI W FAKTORII

Zapraszamy serdecznie do korzystania z kajaków, które można wypożyczyć w okresie letnim na terenie Faktorii w Pruszczu Gdańskim.

W kasie Faktorii Handlowej można uzyskać szczegółowe informacje oraz wypożyczyć kajak. Należy mieć ze sobą dowód osobisty. Cena wypożyczenia na 1 godzinę wynosi 9 zł, natomiast na dzień – 35 zł. Korzystać z kajaków można w godzinach otwarcia Faktorii (ostatnie wypożyczenie na godzinę przed zamknięciem kasy). Do Państwa dyspozycji są kajaki jedno i dwuosobowe oraz siedzisko dla małych dzieci.

LAUREACI KONKURSU NAGRODZENI

Anna Nickel

Podczas XLV Sesji Rady Miasta, Burmistrz Pruszcza Gdańskiego Janusz Wróbel wręczył nagrody uczniom pruszczańskich szkół podstawowych i gimnazjalnych oraz ich opiekunom biorącym udział w konkursie „Odkrywamy przyrodę Pruszcza Gdańskiego”. W tym roku tematyka prac dotyczyła najstarszych obecnych na terenie miasta niemych świadków historii Pruszcza Gdańskiego, a mianowicie drzew.

Nagrodzeni uczniowie wraz z opiekunami:

I miejsce – SP nr 4

Najstarsze drzewa Osiedla Wschód świadkami historii Pruszcza Gdańskiego. Opiekun: Helena Janikowska, uczniowie: W. Bednarek, I. Ciaś, J. Modrzyńska, P. Nowaczyk, D. Potocki, N. Sękowska, S. Sykora-Gozdowska, M. Sturgulewska, N. Wośko

II miejsce – SP nr 3

Cis – żywy świadek historii naszej szkoły. Opiekun: Bogusława Sajewicz, uczniowie: A. Stochowicz, W. Wołek, F. Ortman, M. Kołodziejski, D. Kostrzewa, D. Kuzkow-

ski, M. Matys, K. Krzysiek, P. Nowaczyński, J. Krauze, E. Jarocki, J. Woźniak

III miejsce – SP nr 2

Drzewa – żywi świadkowie historii Pruszcza Gdańskiego. Opiekun: Magdalena Krefta, uczniowie: Z. Heyducka, Z. Przybysz

I miejsce – Gimnazjum nr 1

Drzewa – żywi świadkowie historii Pruszcza Gdańskiego. Opiekun: Aleksandra Kacprzyńska, uczniowie: A. Wyrzykowska, B. Niedziela, J. Kruk, P. Maciejewska, B. Bugajewska, P. Langowska, S. Gebler

I miejsce – Gimnazjum nr 4

Drzewa – żywi świadkowie historii Pruszcza Gdańskiego. Opiekun: Magdalena Januszewska, uczniowie: D. Trzcńska, O. Lange, J. Osowska, W. Senejko, M. Nowaczyk, K. Hasiuk, M. Biełlińska, O. Rybak, M. Rudaś, A. Karnat, M. Krawiec, A. Chełmikowski, A. Łapińska

II miejsce – Gimnazjum nr 2

Drzewa – żywi świadkowie historii Pruszcza Gdańskiego. Opiekun: Anna Radecka, uczniowie: W. Goszczycka, J. Marcinkowska, O. Heyducka, A. Lewicka

II miejsce – Katolickie Niepubliczne Gimnazjum

Drzewa – żywi świadkowie historii Pruszcza Gdańskiego. Opiekun: Anna Radecka, uczniowie: M. Wereszko, Z. Marjak, K. Szafrański

Serdecznie gratulujemy wszystkim laureatom!



Laureaci konkursu ekologicznego

SETNA ROCZNICA URODZIN PANI WANDY KUSTER

W czerwcu setną rocznicę urodzin obchodziła mieszkanka Pruszcza Gdańskiego – Pani Wanda Kuster.

Z tej okazji przedstawiciele władz miasta, Burmistrz Janusz Wróbel oraz Przewodniczący Komisji Oświaty Kultury i Sportu Rady Miasta Pruszcza Gdańskiego Piotr Kaliński, uczestniczyli w uroczystości urodzinowej Pani Wandy, podczas której złożyli Jubilatce najserdeczniejsze życzenia i wręczyli list gratulacyjny, prezenty i kwiaty. (MP)

PANI WANDO!

*Życzymy Pani kolejnych, pięknych lat
w zdrowiu i radości.
Niech pogoda ducha i optymizm
nigdy Pani nie opuszczają,
a chwile spędzane
w gronie najbliższych upływają
w atmosferze miłości i wsparcia.*



Szanowna Jubilatka – Pani Wanda Kuster

URODZINY MIESZKAŃCÓW PRUSZCZA GDAŃSKIEGO

W ostatnim czasie wyjątkowe rocznice urodzin obchodzili mieszkańcy Pruszcza Gdańskiego – Pani Janina Kulig (90 lat), Pani Michalina Czyżewska (98 lat), Pani Henryka Kowalczuk (90 lat) i Pan Stanisław Debort (90 lat).

Podczas tak niezwykłych uroczystości nie mogło zabraknąć przedstawicieli władz miasta, którzy złożyli z acym Jubilatam najserdeczniejsze życzenia urodzinowe oraz wręczyli prezenty, kwiaty i listy gratulacyjne.

Z okazji urodzin życzymy Jubilatam dalszych pogodnych dni w zdrowiu i szczęściu, aby troski omijały ich szerokim łukiem, a na twarzach gościł zawsze uśmiech. (MP)



(MP) Pan Stanisław Debort



Pani Henryka Kowalczuk



Pani Michalina Czyżewska



Pani Janina Kulig

JUBILEUSZE ZAWARCIA ZWIĄZKU MAŁŻEŃSKIEGO

Piękne jubileusze zawarcia związku małżeńskiego obchodziły w ostatnim czasie dwie pary – Państwo Bronisława i Jerzy Kroll (jubileusz 55-lecia) oraz Państwo Irena i Krzysztof Budzynowscy (jubileusz 50-lecia).

Otoczeni liczną rodziną, ze wzruszeniem przyjęli medale za długoletnie pożycie małżeńskie nadane im przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej jako dowód uznania i szacunku za trwałe i szczęśliwe małżeństwo.

Z tej wyjątkowej okazji serdeczne gratulacje Jubilatam złożyli przedstawiciele władz miasta, jednocześnie życząc małżonkom pomyślności, radości oraz zdrowia na następne lata wspólnego życia. Tradycyjnie jubilaci zostali obdarowani okolicznościowymi upominkami, kwiatami i dyplomami. (MP)



Państwo Bronisława i Jerzy Kroll



Państwo Irena i Krzysztof Budzynowscy

O STOLARZU, KAMIENIU I PRUSZCZAŃSKIM WIATRAKU

Bartosz Gonddek

Czasami niewielki kawałek bazaltu może kryć bardzo ciekawą historię. Tak jest z kamieniem, który jest jedyną pozostałością po młynie odwadniającym, zbudowanym w XVIII wieku przez mieszkańców Pruszcza Gdańskiego, na granicy dzisiejszego miasta i Radunicy.

Wszelchobecne jaskółki, stopy drewna, magazynek z czekającymi na remont starymi meblami i elementami stolarki budowlanej, dawno zapomniane narzędzia. Pracownia, w której tworzy Pan Grzegorz Bogun, stolarz z Pruszcza Gdańskiego, przypomina znane z zakurzonych rycin warsztaty dawnych mistrzów. Wśród niezliczonej liczby przedmiotów, których przeznaczenia wielu mogłoby się jedynie domyślać, leży sobie nietypowy kamień ze specyficznym wgłębieniem i datą 1747.

– To bardzo twardy bazalt. Mimo to, na wgłębieniu widać okrągłe ślady, które wyrobiło przez lata drewno. Kamień to ostatnia pamiątka po wiatraku, który w XVIII wieku odwadniał dawne tereny Pruszcza Gdańskiego – mówi nasz gospodarz. – Dziś miejsce to znajduje się na granicy miasta i wsi Radunicy.

Przejdźmy na chwilę do źródeł: „Pruszczański młyn odwadniający, który położony był nad Łachą, w pobliżu urządzenia czerpakowego, stał się w 1745 roku dla mieszkańców Rokitnicy powodem do skargi, którą złożyli 21 września tego samego roku w Radzie Miasta Gdańska. Konsekwencją było postanowienie Pruszczańców o budowie nowego młyna z przepompownią kołową, który miałby dostarczać wodę nie do Łachy, lecz do Starej Raduni” – czytamy w „Kronice Wsi Pruszcza w powiecie Gdańskie Wyżyny”, autorstwa Wilhelma Hoffmana, wydanej w 1913 roku w Pruszczu Gdańskim. „Ten wiatrowy młyn czerpakowy zbudowany został w 1747 roku, pod nadzorem pruszczańskiego sołtysa, Daniela Siewerta, na tzw. ziemi młyńskiej, w pobliżu dzisiejszego przejazdu kolejowego koło

Radunicy, przez co jednocześnie Pruszczańanie zostali zwolnieni z obowiązku odchwaszczania łachy”.

Młyn odwadniający pompował wodę przez ponad 100 lat. W innym miejscu „Kroniki Hoffmana” czytamy: „W tym roku (1860) zbudowana została także duża przepompownia parowa w Rokitnicy. Pruszcza, którego młyn z przepompownią kołową na Starej Raduni był już w bardzo złym stanie, przyłączył się do nowo powstałej Rokitnickiej Spółdzielni Odwadniającej. Stary pruszczański młyn odwadniający został później (3 grudnia 1862) sprzedany za 202 talary restauratorowi kolejowemu Mielkemu do wyburzenia”.

– Kamień odnalazłem przed laty właśnie mniej więcej w miejscu, gdzie niedługo stał pruszczański młyn wiatrowy,



Tak wglądały żuławskie wiatraki odwadniające

czyli po prostu wiatrak odwadniający – mówi Grzegorz Bogun. – Trochę czasu zajęło mi ustalenie jego przeznaczenia. Ale po przeczytaniu przetłumaczonej i wznowionej kilka lat temu przez miasto „Kroniki Hoffmana”, wszystko stało się dla mnie jasne.

Jak wyglądał pruszczański wiatrak odwadniający, odbierający wodę z północnych części dzisiejszego miasta – dziś możemy się jedynie domyślać. Jak podaje Paweł Buczkowski, autor niezwykle ciekawej strony www.zulawy.info, liczbę wiatraków pracujących w danym czasie na Żuławach trudno jest określić, ponieważ były to urządzenia nietrwałe i często obok wysłużonego starego wiatraka budowano nowy. Wystarczy jednak spojrzeć na XVII, XVIII i XIX-wieczne



Kamień łożyskowy pruszczańskiego wiatraka

mapy tego regionu, żeby stwierdzić, że wietrzne pompy były tu bardzo powszechne. Z tego, co wiadomo w 1774 roku na Żuławach Gdańskich funkcjonowały 54 wiatraki.

Kres tym urządzeniom przyniosło w II połowie XIX wieku scalanie polderów, które wymusiło wprowadzenie urządzeń, nie będących zależnymi od sił natury. Stąd właśnie budowa przepompowni w Rokitnicy. Ostatnia setka wiatraków odwadniająco-nawadniających przetrwała do marca 1945 roku. Większość uległa zniszczeniu podczas zalania Żuław, na skutek wysadzenia wałów przez wojska niemieckie. Nieliczne, które przetrwały wielką wodę, zdmuchnęła kolektywizacja rolnictwa.

Ostatnim tego typu urządzeniem był wiatrak czerpakowy z Ostaszewa, zbudowany na przełomie XVIII i XIX wieku, który w 1933 roku trafił do malutkiego skansenu przy spichlerzu w Parku Oliwskim. W latach 1965–66 wykonano przy nim szereg prac remontowo-konserwatorskich: wymieniono wiele naruszonych zębem czasu elementów drewnianych, odrestaurowano śmigie, odbudowano schody oraz całą konstrukcję zaimpregnowano. Rok później, 27 lutego 1967 roku, wiatrak został wpisany do rejestru zabytków pod numerem 328. Niestety, po dekadzie jego górna część uległa spaleni. Podstawę jeszcze w tym samym roku zabrano na Wyspę Sobieszewską i pozostawiono własnemu losowi. Dziś to co z niego pozostało, możemy oglądać w Muzeum Żuław w Nowym Dworze Gdańskim.



Wydawca: Gmina Miejska Pruszcza Gdański.
Redaktor Naczelny: Bartosz Gonddek
Sekretarz Redakcji: Magdalena Pycka
Fotografie: M. Pycka, P. Grochowska, A. Knoch, M. Siwowski, B. Gonddek, R. Gucwa
Nakład: 6 000 egz.

Adres Redakcji: 83-000 Pruszcza Gdański, ul. Grunwaldzka 20, tel. 58 775-99-21
e-mail: urząd@pruszcz-gdanski.pl
Skład i Druk: Zakłady Graficzne Sp. z o. o. Tczew ul. Gazety Tczewskiej 1, tel. 58 531-57-30
e-mail: bok@zgdruk.eu